

Plan d'études  
Bachelor DAES I  
/LDS I  
BA\_SI Italien  
50 crédits ECTS

## 1. Bases légales

Le présent plan d'études s'appuie sur les règlements suivants :

- Règlement du 14 juin 2007 pour l'obtention du titre de « Bachelor of Arts pour la formation scientifique dans les branches enseignables au degré secondaire I » à la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg ;
- Règlement du 8 mars 2018 pour l'obtention du bachelor et du master à la Faculté des lettres et des sciences humaines [Règlement du 8 mars 2018] ;
- Directives du 7 novembre 2019 concernant la reconnaissance des prestations d'études antérieures (Directives reconnaissances).

## 2. Description du programme

Ce programme d'études pour le Bachelor DAES I propose une formation en littérature, linguistique et philologie mettant l'accent sur les méthodes spécifiques d'analyse du texte littéraire, auxquelles s'ajoute un cours spécifique de didactique de branche. Dans leurs cours, les enseignant·e·s mettent aussi en lumière la dimension historique du discours littéraire, en tenant compte des orientations les plus récentes de la critique littéraire. Ils et elles proposent notamment des approfondissements sur la période qui va du Moyen-Âge à la Renaissance, ainsi que sur les époques moderne et contemporaine, du XVII<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle.

Le plan d'études de ce programme de Bachelor assure une formation progressive, qui favorise l'apprentissage de l'argumentation scientifique orale et écrite. Des introductions à la philologie italienne et à l'histoire de la langue italienne permettent d'acquérir des connaissances pour aborder les textes de différentes périodes. Des cours d'histoire littéraire donnent les points de repère nécessaires pour s'orienter à travers la tradition littéraire italienne ; les cours monographiques proposent une approche aux moments forts de cette histoire, en invitant les étudiant·e·s à une confrontation critique avec les chefs-d'œuvre des plus grands auteurs en langue italienne, de Dante et Pétrarque à Leopardi et Montale.

Ce programme d'études est destiné aux étudiant·e·s qui visent le diplôme pour l'enseignement au niveau secondaire I dans des cantons où l'on exige une formation en trois disciplines enseignables.

### 3. Objectifs de formation

Sur le plan méthodologique, l'apprentissage de la métrique, de la rhétorique, de la stylistique, de la narratologie, de l'histoire de la langue et de la culture littéraire italiennes constitue la base de toute approche didactique, qui privilégie, dès le premier semestre d'études, la forme du séminaire. Elle favorise la participation et l'apprentissage actifs des étudiant·e·s et leur permet de développer et de valoriser leurs compétences par le travail individuel ou en petits groupes.

Le programme a comme but principal de garantir à l'étudiant·e une préparation adéquate au niveau philologique-littéraire-linguistique. Cette formation a lieu grâce à la spécificité des enseignements prévus par le plan d'études, qui se développent alternativement, selon les choix des étudiant·e·s, autour de la littérature italienne ancienne, moderne et contemporaine. La formation assure également l'acquisition de contenus méthodologiques et disciplinaires qui permettent à l'étudiant·e de mettre en pratique des parcours de recherches dans le domaine de sciences philologiques et littéraires. En tenant compte de sa vocation spécifiquement littéraire, une des finalités de la formation est également l'assimilation de modèles d'analyse textuelle qui puissent être adaptés et reproduits selon les spécificités du contexte d'application.

Les compétences acquises à la fin du parcours de Bachelor permettent aux étudiant·e·s de s'engager dans un travail autonome sur les œuvres anciennes et contemporaines, et de se pencher de manière critique sur la production littéraire italienne. La maîtrise de plusieurs instruments d'analyse constitue une base pour comprendre les structures et le fonctionnement de la langue et des textes.

### 4. Début et durée des études

Ce programme peut être débuté au semestre d'automne ou au semestre de printemps.

Les études de langue et littératures italiennes en tant que discipline du DAES I ont une durée minimale de 6 semestres et maximale de 18 semestres. En cas de non-respect de ce délai, l'étudiant·e n'est plus autorisé·e à poursuivre les études dans le programme d'études concerné et subit un échec définitif (Règlement du 8 mars 2018 ; art. 34).

### 5. Langue d'études

Tous les cours et les séminaires, les travaux et les examens du Département sont effectués en italien. La mention bilingue n'est pas prévue.

Des cours de perfectionnement sont offerts par le Centre de Langues pour les étudiant·e·s qui ne sont pas de langue maternelle italienne.

### 6. Organisation générale

Italien		
Programme d'études à 50 crédits ECTS		
<i>3 modules obligatoires à 12 crédits ECTS et 1 module obligatoire à 14 crédits ECTS</i>		
M1	Introduzione all'analisi del testo letterario	12 crédits ECTS
M2SI	Proseminari di introduzione	12 crédits ECTS
M3SI	Lingua e letteratura	12 crédits ECTS
M4SI	Letteratura e didattica	14 crédits ECTS

## 7. Description des modules

Légende des abréviations :

- C = cours
- S = séminaire
- PS = proséminaire
- K = colloque

Remarques préliminaires :

- Les unités d'enseignement avec le même intitulé peuvent être itérées à condition qu'elles portent sur des contenus spécifiques différents, à l'exception des proséminaires.
- Toutes les unités d'enseignement sont semestrielles, mais elles ne sont pas toutes offertes chaque semestre/année. Veuillez en tenir compte pour l'organisation et l'avancée de vos études. Une distribution indicative des enseignements est proposée en fin de plan d'études.

<b>M1</b>	<b>Introduzione all'analisi del testo letterario</b>	<b>12 crédits ECTS</b>
C	Introduzione all'analisi del testo poetico	3 crédits ECTS
C	Introduzione all'analisi del testo narrativo	3 crédits ECTS
C	Introduzione alla filologia italiana	3 crédits ECTS
C	Elementi di comunicazione	3 crédits ECTS

Le module M1 se compose de quatre cours d'introduction. Il est conseillé aux étudiant·e·s débutant de le suivre dès le début de leurs études. Le cours « Introduzione all'analisi del testo poetico » offre des notions de base (métrique, rhétorique, sémantique, stylistique, intertextualité...) pour l'analyse de textes poétique de toute la tradition littéraire italienne ; le cours « Introduzione all'analisi del testo narrativo » permet d'acquérir des notions de base en narratologie. Le cours « Introduzione alla filologia italiana » assure les bases pour l'étude du livre manuscrit et imprimé, de la transmission des textes et de leur édition. Le cours « Elementi di comunicazione » fournit les bases essentielles pour une communication scientifique adéquate et efficace, à l'oral comme à l'écrit ; il comprend également des exercices qui permettent aux étudiant·e·s de devenir indépendant·e·s dans la recherche de littérature secondaire et de sources appropriées.

<b>M2SI</b>	<b>Proseminari di introduzione</b>	<b>12 crédits ECTS</b>
PS	Proseminario di analisi del testo poetico	6 crédits ECTS
PS	Proseminario di analisi del testo narrativo	6 crédits ECTS

Le module M2SI se compose de deux proséminaires qui se proposent d'initier les étudiant·e·s à l'analyse et l'interprétation du texte littéraire de manière autonome, à travers la pratique d'analyse et d'étude d'une œuvre significative de la littérature italienne, grâce aux notions acquises notamment avec les cours d'introduction, à fréquenter de préférence au semestre précédent le proséminaire correspondant.

<b>M3SI</b>	<b>Lingua e letteratura</b>	<b>12 crédits ECTS</b>
C	Fondamenti di linguistica	3 crédits ECTS
C	Grammatica storica	3 crédits ECTS
C	Storia della lingua	3 crédits ECTS
C	Corso di storia della letteratura	3 crédits ECTS

Le module M3SI se compose de quatre cours. L'introduction à la linguistique italienne « Fondamenti di linguistica » assure les bases pour l'étude synchronique de la langue. Le cours de grammaire historique donne les notions de base de phonétique, morphologie et syntaxe indispensables pour l'analyse des textes. Le cours sur l'histoire de la langue est conçu comme un parcours à travers l'évolution de la langue italienne entre le XVI<sup>e</sup> et le XX<sup>e</sup> siècles. Pour compléter le module, les étudiant·e·s suivent un cours d'histoire de la littérature de leur choix.

<b>M4SI</b>	<b>Letteratura e didattica</b>	<b>14 crédits ECTS</b>
C	Corso di didattica della materia (Formation des enseignant·e·s)	3 crédits ECTS
C	Corso monografico di letteratura	3 crédits ECTS
S	Seminario di letteratura	6 crédits ECTS
K	Colloquio sulle competenze linguistiche	2 crédits ECTS

Le module M4SI se compose de deux cours, d'un séminaire et d'un colloque individuel avec l'un·e des enseignant·e·s du Département d'Italien, qui évalue les compétences linguistiques de l'étudiant·e à la fin de son parcours de bachelor. Pendant sa formation, l'étudiant·e suivra un cours monographique de littérature au choix, ainsi qu'un séminaire au choix sur une des périodes marquantes de l'histoire littéraire italienne : le Moyen-Âge, la Renaissance, la modernité (XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles), l'époque contemporaine (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles). Le cours de didactique de branche est dispensé par la formation des enseignant·e·s et doit être fréquenté durant la dernière année de Bachelor, en parallèle avec le « Stage en responsabilité partagée B3 » dans le programme « Formation pédagogique et didactique et introduction à la formation pratique » DAES I. Ce stage n'est pas prévu pour les étudiant·e·s inscrit·e·s dans le Bachelor « Pädagogische, didaktische und berufspraktische Ausbildung » LDS I.

## 8. Modalités d'évaluation

Les cours sont généralement évalués par un examen oral d'environ 25 minutes chacun ; fait exception le cours « Introduzione all'analisi del testo narrativo », dont l'évaluation consiste en un examen écrit de 2 heures, et le cours « Elementi di comunicazione », qui prévoit des exercices à accomplir tout au long du semestre et est évalué avec le résultat « réussi » / « échec ». Tout·e enseignant·e a néanmoins la possibilité d'organiser un examen écrit ; dans ce cas, il ou elle en informe les étudiant·e·s le plus tôt possible, et en tout cas avant la fin de la période de désinscription aux unités d'enseignement.

Le colloque qui évalue les compétences linguistiques prend la forme d'un entretien individuel avec un·e enseignant·e du Département d'Italien. Un texte en italien est proposé à l'étudiant·e, qui aura la tâche de repérer les fautes de langue présentes et d'en expliquer la nature (lexique, syntaxe, etc.). Le colloque est évalué avec la mention réussi/échec. En cas d'échec, il peut être répété une fois.

Pour la validation des séminaires et proséminaires, l'étudiant·e doit fournir une présentation orale en classe et un travail écrit, ainsi qu'assurer une participation active pendant les séances. Le délai pour la validation (avec résultat positif) d'un travail écrit de séminaire est : pour les séminaires suivis au SA, le 31 août de l'année suivante ; pour ceux du SP, le 31 janvier de l'année suivante. Les proséminaires du M2SI font exception (se rapporter aux informations et délais fournis par les enseignant·e·s concerné·e·s).

Toutes les unités d'enseignement sont évaluées, notées et prises en compte dans la moyenne du module dont elles font partie, à l'exception des unités d'enseignement qui prévoient une

évaluation avec le résultat « réussi » / « échec » : celles-ci ne sont pas prises en compte pour le calcul de la note du module. Il n'y a pas de pondération, ni de possibilité de compensation de notes insuffisantes. Ainsi la moyenne de chaque module est la moyenne arithmétique des notes qui le compose. L'échelle de notation ordinaire pour les évaluations se compose de notes entières et de demi-points de 1 à 6, où 6 est la meilleure note. Les notes de 6 à 4 qualifient les évaluations réussies, les notes en dessous de 4 qualifient les évaluations non réussies.

Une évaluation non réussie peut être répétée 1 fois (2 tentatives au total). L'examen doit être réussi dans un délai de 4 sessions d'examens (calculés à partir de la date d'inscription au cours), sous peine d'échec définitif à l'unité d'enseignement concernée. En cas d'échec définitif, l'étudiant·e devra suivre un nouveau cours ou séminaire pour une unité d'enseignement équivalente, sauf pour les unités d'enseignement indiquées au point 9 de ce plan d'études. Une absence à une évaluation pour laquelle l'étudiant·e s'est inscrit·e est considérée comme un échec, sauf cas de force majeure selon l'art. 19 du Règlement du 8 mars 2018.

## **9. Échec définitif au programme d'études**

Les unités d'enseignement des modules M1 et M2SI, ainsi que les cours « Fondamenti di linguistica » et « Grammatica storica » (M3SI), le « Corso di didattica della materia » et le colloque (M4SI) sont obligatoires. L'étudiant·e qui ne réussit pas ces évaluations avec un résultat positif et dans les délais prévus est en échec définitif et n'est pas autorisé·e à poursuivre ses études dans les programmes du Département d'Italien.

## **10. Note finale**

La note finale du programme est la moyenne non pondérée des notes des quatre modules qui composent le programme.

## **11. Mesures transitoires**

Ce plan d'études entre en vigueur à la rentrée académique d'automne 2022. Les étudiant·e·s qui débutent leurs études à ce moment y sont soumis·e·s sans exception.

Les étudiant·e·s qui ont débuté leurs études à l'Université de Fribourg dans une ancienne version de plan d'études, peuvent choisir de terminer leurs études de Bachelor en suivant l'ancien plan d'études ou de passer au nouveau dès le semestre d'automne 2022.

L'étudiant·e qui souhaite passer de l'ancien au nouveau plan d'études 2022 doit faire une demande écrite auprès du conseiller ou de la conseillère aux études. La procédure se fait sur la base d'un examen du dossier personnel et chaque demande est traitée individuellement.

Le Département indique les équivalences pour les éventuelles unités d'enseignement prévues dans les anciens plans d'études qui ne sont plus proposées. Sur la base de cette analyse, les prestations déjà acquises sont transférées dans le nouveau plan d'études.

Tou·te·s les étudiant·e·s inscrit·e·s dans une version de plan d'études antérieure sont obligé·e·s de passer dans le présent plan d'études au plus tard au SA 2025.

## Annexe : distribution indicative des enseignements

Le tableau suivant offre un aperçu de la distribution des unités d'enseignement sur les différents semestres. Chaque étudiant·e doit en tenir compte pour l'organisation et l'avancée de ses études. Néanmoins, cette rotation peut subir des modifications (par exemple en raison de congés, etc.). Dans ce cas, le Département prévoit des alternatives pour permettre aux étudiant·e·s de terminer leurs études dans les temps prévus.

<b>Chaque SA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introduzione all'analisi del testo poetico (M1)</li><li>• Introduzione alla filologia italiana (M1)</li><li>• Elementi di comunicazione (M1)</li><li>• Proseminario di analisi del testo narrativo (M2SI)</li><li>• Dante (I, II, III) (M4SI)</li><li>• Filologia e critica (M4SI)</li></ul>
<b>Chaque SP</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introduzione all'analisi del testo narrativo (M1)</li><li>• Proseminario di analisi del testo poetico (M2SI)</li><li>• Elementi di grammatica storica italiana (M3SI)</li><li>• Storia della critica letteraria (M4SI)</li></ul>
<b>SA paire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fondamenti di linguistica (M3SI)</li><li>• Letteratura teatrale rinascimentale (M4SI)</li><li>• Monografico di letteratura umanistico-rinascimentale (M4SI)</li></ul>
<b>SP impaire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Storia della letteratura umanistico-rinascimentale (M3SI)</li><li>• Storia della letteratura moderna (M3SI)</li><li>• Monografico di letteratura moderna (M4SI)</li><li>• S BA di letteratura umanistico-rinascimentale (M4SI)</li><li>• S BA di letteratura moderna (M4SI)</li></ul>
<b>SA impaire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Letteratura teatrale moderna e contemporanea (M4SI)</li><li>• Monografico di letteratura contemporanea (M4SI)</li></ul>
<b>SP paire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Storia della letteratura medioevale (M3SI)</li><li>• Storia della letteratura contemporanea (M3SI)</li><li>• Storia della lingua (M3SI)</li><li>• Monografico di letteratura medioevale (M4SI)</li><li>• S BA di letteratura medioevale (M4SI)</li><li>• S BA di letteratura contemporanea (M4SI)</li></ul>
<b>Unités d'enseignement offertes tous les trois semestres, en rotation</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• S BA di letteratura teatrale (M4SI)</li><li>• S BA di letteratura nella Svizzera italiana (M4SI)</li><li>• S Leopardi (M4SI)</li></ul>